



RACE NOTICE /AVIS DE COURSE
Calabogie Ski Racing Club
U12 Giant Slalom (GS)/Slalom Géant (SG) U12

DISCIPLINE / ÉPREUVES: Giant Slalom/*Slalom Géant*
LOCATION / ENDROIT: Calabogie Peaks Resort
DATE: Sunday, February 2nd, 2020/ Dimanche 2 février 2020
START / HEURE DE DÉPART: 8:00am
RUN / PISTE: Whistlin' Paddy
ORGANISATION: CSRC
SANCTION: NCD/OSZ

RÈGLEMENTS: Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés.	RULES: The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed.
INSCRIPTION Tous les skieurs ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve (voir http://www.skioutaouais.qc.ca). Envoyez les additions et les retraits à calabogieskiracing@gmail.com avant 17 heures, mercredi 29 janvier 2020	REGISTRATION All eligible OSZ and NCD racers will be registered in this event. (See http://www.skioutaouais.qc.ca) Send notice of additions or scratches to calabogieskiracing@gmail.com no later than 5:00PM, Wednesday, January 29th, 2020
FRAIS D'INSCRIPTION : 35 \$, incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au « Race Base » sera ouvert à 0800.	REGISTRATION FEE: \$35, including lift ticket. The registration desk will be in the Race Base, and will be open from 8:00am.
Dossards : Un montant de 50 \$ sera réclamé pour chaque dossard manquant	Bibs: There will be a charge of \$50.00 for each missing bib
Parents : Les parents peuvent se procurer un billet de remontée pour \$35.00 (taxes incluses) au bureau d'inscription dès 0800	Parents : \$35.00 (taxes included) parent lift passes will be available at the registration desk from 8:00am
PROTÈTS: Les réclamations et protêts doivent être faits par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnée d'un dépôt en argent de 50 \$.	PROTESTS: All protests must be made by written submission conforming to FIS regulations and accompanied by a deposit of \$50 cash.
RÉUNION DES ENTRAINEURS : zone d'arrivée	COACHES MEETING : Finish Area
REMISE DE PRIX: zone d'arrivée: 30 minutes après la fin de la course	AWARDS: Finish Area: 30 minutes after the last run.
INFORMATIONS : Directeur d'épreuve, Rick Gerein rickgerein@hotmail.com	INFORMATION : COR, Rick Gerein rickgerein@hotmail.com



Calabogie Ski Racing Club

U12

Giant Slalom (GS)/Slalom Géant (SG)

February 2nd, 2020 / 2 février 2020

SCHEDULE / HORAIRE

8:00 am / 9h00	Registration in the Race Base / <i>Inscription au race base</i>
8:00 am / 8h30	Jury Inspection / <i>Inspection du Jury</i>
8:30 am / 8h45	Coaches meeting / <i>Réunion des entraîneurs</i>
9:10 am / 9h10	1st run course inspection open / <i>Ouverture de l'inspection du parcours pour la 1ère manche</i>
9:40 am / 9h40	Course inspection closed / <i>Fin de l'inspection du parcours</i>
9:50am / 9h150	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
10:00am / 10h00	1st run / <i>1ère manche</i>
12:00pm / 12h00	Course reset / <i>Retraçage</i>
12:15pm / 12h15	Jury Inspection / <i>Inspection du Jury</i>
12:30 pm / 12h30	2nd run course inspection open / <i>Ouverture de l'inspection du parcours pour la 2ième manche</i>
1:00 pm / 1h00	Course inspection closed / <i>Fin de l'inspection du parcours</i>
1:10 pm / 13h10	Forerunners / <i>Ouvreurs</i>
1:30 pm / 13h30	2nd run / <i>2ème manche</i>

AWARDS / REMISE DES PRIX:

30 Minutes after last racer and after tear down / 30 minutes après le dernier coureur et le démantèlement du parcours

All athletes must help with course tear down / Les athlètes doivent participer au démantèlement du parcours

COR / DE: Rick Gerein

TD / DT: Jamie Boyce

Referee / Arbitre: Vorlage - Tanya Chicoine